



C. V.

Ezzat Zayyan, 2026

Name: **Zayyan, Ezzat** Saleh Nemr

Sex: Male

Nationality: Egyptian

Date of Birth: 9/9/1958

Place of Birth: El-Menya, Egypt

Marital Status: Married

Address: Home: Egypt, Cairo, Nasr City, 6 Ahmed El-Sawy St., via Makram Obaid.

Office: Cairo, Egypt, Nasr City, Salah Salem St., INP, P.O. Box. 11765

Tel. Home: 00222715930 Mobile: 00201141045596

Office: 00222627840. 00222662151, Fax.: 00222621151

E. Mail: ezzatayyan@yahoo.com, ezzatayyan@gmail.com

My ORCID ID: 0009-0008-0361-4266

My ORCID record is <https://orcid.org/0009-0008-0361-4266>

Qualifications:

- Bachelor of Economics, Department of Economics, Faculty of Economics and Political Sciences, Cairo University, Good//, May 1980.
- General Diploma in Demography, Cairo Demographic Center of the United Nations, Cairo, Very good, 1988.
- Special Diploma in Demography, Cairo Demographic Center of the United Nations, Cairo, Very good, 1989.
- M. Ph. in Demography, Cairo Demographic Center of the United Nations, Cairo, Very good, 1991.
- Ph. D. in Economic Geography, Department of Geography, Institute of African Research and Studies, Cairo University & Institute of Geography, Mainz University (Germany) (Channel System), Excellent with First Honor Degree, 1998.

Academic Career:

- 1/5/1984, Libraries and Documents Specialist, Documentation and Publishing Center, INP, Cairo, Egypt.
- 13/1/1993, Assistant Lecturer, Regional Planning Center, INP, Cairo, Egypt.
- 15/6/1998, Lecturer, Regional Development Center, INP, Cairo, Egypt.
- 13/10/2000, Lecturer, Department of Geography, Gazan University, Gazan, Saudi Arabia.
- 1/10/2006, Assist. Prof., Regional Development Center, INP, Cairo, Egypt.
- 27/3/2018, Prof. Dr., Regional Development Center, INP, Cairo, Egypt.
- 9/9/2018, Professor Emeritus, Regional Development Center, INP, Cairo, Egypt.

Scholarships/ Study Leaves:

- 1/1/1988–31/12/1988: Study leave (General Diploma in Demography), from the Institute of National Planning to the UN Demographic Centre, Cairo.
- 1/1/1989–31/12/1989: Study leave (Special Diploma in Demography), from the Institute of National Planning to the UN Demographic Centre, Cairo.
- 1/1/1990–1/4/1991: Study leave (Master of Philosophy in Demography), from the Institute of National Planning to the UN Demographic Centre, Cairo.
- 1/1/1994–1/6/1998: Study mission (Ph. D. in Economic Geography), from the Institute of National Planning and the Institute of African Research and Studies to the Institute of Geography, University of Mainz, Germany (Channel System).

Published Books:

- Zayyan, Ezzat (2023a) Sustainable Development Indicators: Sustainable Development Goals (Balanced Sustainable Human Development Series). Cairo: Dar Al-Fajr for Publishing and Distribution, 247 pp.
- Zayyan, Ezzat (2023b) Sustainable Education Indicators: 4 – Quality Education (Balanced Sustainable Human Development Series). Cairo: Dar Al-Fajr for Publishing and Distribution, 285 pp.
- Zayyan, Ezzat (2023c) Sustainable Health Indicators: 3 – Good Health and Well-being (Balanced Sustainable Human Development Series). Cairo: Dar Al-Fajr for Publishing and Distribution, 293 pp.
- Zayyan, Ezzat (2023d) The Demography of Egypt: A Study on the Genius of the Population—Gamal Hamdan’s Demographic Perspectives. Cairo: Dar Al-Fajr for Publishing and Distribution, 175 pp.
- Zayyan, Ezzat & Zayyan, Alia (2024) Sustainable Employment Indicators: 8 – Decent Work and Economic Growth (Balanced Sustainable Human Development Series). Cairo: Dar Al-Fajr for Publishing and Distribution, 220 pp.
- Ibrahim, Yosr & Zayyan, Ezzat (2025) Sustainable Development and Quality of Life: Multiple Approaches (Self-Learning Series); reviewed by Ahmed Abdel Aziz Al-Baqli. Cairo: Dar Al-Fajr for Publishing and Distribution, 346 pp.

Reviewing and Editing:

- Ibrahim, Yosr (2024) Fundamentals of Population Science (Demography) for Beginners and Non-Specialists (Teach Yourself); reviewed by Ezzat Zayyan, edited by Ahmed El-Baqli; Cairo: Dar Al-Fajr for Publishing and Distribution; 355 pp.
- Ibrahim, Yosr (2023) Administrative Excellence: Experiences of Success and Failure—Professional and Career Insights; reviewed by Ezzat Zayyan; Cairo: Dar Al-Fajr for Publishing and Distribution; 195 pp.

Research and Studies (In English):

- Zayyan, Ezzat (1988) "Demographic Aspects of El-Menia Governorate, with Particular Reference to Labour Force Structure". Unpublished Paper for the General Diploma in Demography. Cairo: Cairo Demographic Center of the United Nations (CDC-UN). (25 p.).
- Zayyan, Ezzat (1989) "Unemployment Problem in Egypt: Non-Demographic Causes". Paper for the Special Diploma in Demography. Published in: The Annual Seminar of Cairo Demographic Center of the United Nations (CDC-UN). (Research Monograph Series, no. 19.). (25 p.).
- Zayyan, Ezzat (1990) "Labour Force Structural Characteristics and Changes in Egypt, 1976-1986". In: Cairo Demographic Center of the United Nations (CDC-UN). (Research Monograph Series, no. 20.). (25 p.).
- Zayyan, Ezzat (1991) "Labour Force Dynamics, with Particular Reference to Unemployment, Egypt, 1976-1986". Unpublished M. Ph. Thesis in Demography. Cairo Demographic Center of the United Nations (CDC-UN). (138 p.).
- Zayyan, Ezzat (1998) "The Relationship Between Economic Activities and Labour force in The Republic of South Africa: A Study in Economic Geography". Unpublished Ph. D. Thesis in Economic Geography. Department of Geography, Institute of African Research and Studies, Cairo University & Institute of Geography, Mainz University (Channel System).
- Zayyan, Ezzat (2016) "Population Redistribution to Achieve Balanced Regional Sustainable Development in Upper Egypt (2006-2027)", in: Bulletin of The Egyptian Geographical Society, vol. 89, pp. 155-175.
- Zayyan, Ezzat (2017) "The Role of Border Governorates in Distribution of Population and Labour Force, Egypt, 1976-2015 (A Study in Labour Force and Regional Development) in: Bulletin of The Egyptian Geographical Society, vol. 90, pp. 21-57.

Research and Studies (In Arabic):

– Zayyan, Ezzat et al. (1998) "Population, Migration, and Sustainable Development: Egypt's Hope of Moving Beyond the Valley," in: The First National Conference of Non-Governmental Organizations for Population and Development. National Committee of Non-Governmental Organizations for Population and Development. Cairo: February 1–3, 1998 (73 pp.).

– Zayyan, Ezzat (2000a) "Evolution of the Size and Structure of the Labor Force and Gender-Based Disparities," in: Institute of National Planning: "The Gender Gap in the Labor Force Across Egypt's Governorates and Its Evolution (1986–1996)" (Planning and Development Issues Series, 130). Cairo: Institute of National Planning, pp. 39–62.

– Zayyan, Ezzat (2000b) "Structural Changes in the Labor Force in Egypt and South Africa: A Comparative Study." Cairo: Institute of National Planning, 101 pp.

Zayyan, Ezzat (2001a) "Migration in the Southern Valley Governorates: An Analytical Study of Population Census Data (1976–1996)," in: Academy of Scientific Research and Technology, Cairo Demographic Center: Research on Population Policies for the Southern Valley, pp. 1–25.

— Zayyan, Ezzat (2001b) "Agricultural Development in the Toshka and New Delta Areas of the Southern Valley," in: Academy of Scientific Research and Technology, Cairo Demographic Center: Research on Population Policies for the Southern Valley, pp. 1–47.

— Zayyan, Ezzat (2002) "Labor Force Trends in Egypt, 1976–1996," in: Maged Osman et al., Population and Labor Force in Egypt: Trends, Interlinkages, and Future Prospects, Cairo: Merit Publishing and Information, pp. 107–156.

— Zayyan, Ezzat; Soliman, Salwa (2002) "Economic, Social, and Value Transformations Related to Population and Labor Force," in: Maged Osman et al., Population and Labor Force in Egypt: Trends, Interlinkages, and Future Prospects, Cairo: Merit Publishing and Information, pp. 157–240.

- Zayyan, Ezzat (2012a) "Trends in Labor Force Size, Growth, and Demographic Characteristics: Egypt, 1976–2006," Chapter 2, pp. 18–84, in: Institute of National Planning, Structural Changes in the Labor Force at the Governorate Level in Egypt and Future Prospects up to 2032 (Planning and Development Issues Series, 242).
- Zayyan, Ezzat (2012b) "Evolution of the Employed Workforce Structure by Employment Status, Institutional Sector, Occupation, and Economic Activity: Egypt, 1976–2006," Chapter 3, pp. 85–158, in: Institute of National Planning, Structural Changes in the Labor Force at the Governorate Level in Egypt and Future Prospects up to 2032 (Planning and Development Issues Series, 242).
- Zayyan, Ezzat (2013) "Evolution of Employment Size, Characteristics, and Distribution in the Manufacturing Sector: Egypt, 1996–2006," in: The 42nd Annual Forum on Population and Development Issues: Future Challenges, December 17–19, 2013. Cairo: Cairo Demographic Center.
- Zayyan, Ezzat (2015) Contributor to the study: "The Balanced Scorecard as a Tool for Re-engineering the Government Sector in Egypt: A Case Study of the Institute of National Planning," in: Institute of National Planning (Planning and Development Issues Series, 258).
- Zayyan, Ezzat (2016) "Population and Labor Force Levels and Trends in the Halayeb, Shalateen, and Abu Ramad Triangle Area: Egypt, 2006–2015" (A Study in Regional Development). In: "The Future of Development in the Southern Region of the Red Sea Governorate (Shalateen and Halaib)." In: Institute of National Planning, (Planning and Development Issues Series, 267).
- Zayyan, Ezzat (2016). Contributor to the study: "Measures Supporting the Integration of Informal Small and Micro-Enterprises into the Formal Sector in Egypt." In: Institute of National Planning, (Planning and Development Issues Series, 275).
- Hatal, Hamed & Zayyan, Ezzat (2016) "Selected International Practices and Experiences in Balanced Regional Development," Chapter 5, in the study: "Mechanisms for Achieving Balanced Regional Development Policy in Egypt." In: Institute of National Planning (Planning and Development Issues Series, No. 270), pp. 89–119.

- Zayyan, Ezzat (2017) Co-author of the study: "The Marble Industry in Egypt: Current Status and Future Prospects (A Case Study of the Shaq Al-Thu'ban Area)." Cairo: Institute of National Planning (Planning and Development Issues Series).
- Zayyan, Ezzat (2017) Co-author of the study: "A Study on the Extent of Governance Application regarding the Sustainable Production and Consumption of Natural Resources in Egypt." Cairo: Institute of National Planning (Planning and Development Issues Series).
- Zayyan, Ezzat (2019) (Lead Researcher) "Population Growth and Socio-economic and Urban Changes in Egypt (2006–2017)." Cairo: Institute of National Planning (Planning and Development Issues Series, No. 309).
- Zayyan, Ezzat (2019) Co-author of the report: "Analysis of the Population Situation in Egypt and its Spatial Disparities (2017)." Cairo: Institute of National Planning (Planning and Development Issues Series).
- Zayyan, Ezzat (2019) Co-author of the report: "Arab Development Report: Small and Medium-sized Enterprises in Arab Economies – A New Role for Promoting Sustainable Development." Cairo: Institute of National Planning; Kuwait: Arab Planning Institute.
- Zayyan, Ezzat (2021) Contributor to a research study: "A Survey Study to Identify Success Factors for Institutions Receiving and Distributing Zakat," conducted for the Iqraa Endowment and the Egyptian Zakat Foundation; Cairo, Institute of National Planning.
- Zayyan, Ezzat (2025) Contributor to a book: Pioneers of the Institute of National Planning: The Tuesday Seminar; Cairo, Institute of National Planning.

Published Translations:

- راشد، إسماعيل (1997) "ردود أفعال المهتمين في سيراليون: العاطلون والطلاب واليسار". ترجمة: عزت زيان. في: مختارات العلوم الاجتماعية: عربية – إفريقية. مجلد (1). أكتوبر 1997، القاهرة: مركز البحوث العربية. ص: 11 – 41.

- Rashid, Ismail (1996) "Subaltern Reflections: Lumpen, Students and the Left", in: African Development, vol. XXI, nos., 3, 4.

- شوفتان، كلوديو (1998) "ماذا بعد ممارسات التنمية المشوهة في إفريقيا؟". ط: 1. ترجمة عزت زيان. القاهرة: مركز البحوث العربية (كوديسريا، سلسلة الدراسات 1/ 1998). 105 ص.
- Schuftan, Claudia (1998) "Beyond Mal-development Praxis in Africa". Dakar, Senegal: CODESRIA.

- اليونسكو، اليونيدو (1998) "المنظور الثقافي لفيروس العوز المناعي البشري (الإيدز) الوقاية والرعاية. تقرير موجز لتقييمات بعض الدول: دليل لتصميم المشروعات المناسبة ثقافياً. ترجمة: عزت زيان وآخرون. القاهرة: معهد التخطيط القومي، 2000، 221 ص.

- UNESCO/UNAIDS (1998) "Cultural Approach to HIV/AIDS Prevention and Care: Country Assessment Summary Report: Handbook for Culturally Appropriate Project Design". Paris: UNESCO.

- أموو، كونلي (1999) "فرنسا ومشروع التكامل الاقتصادي في إفريقيا الناطقة بالفرنسية". ترجمة: عزت زيان. في: مختارات العلوم الاجتماعية: عربية – إفريقية. مجلد (2). مارس، 2000. القاهرة: مركز البحوث العربية. ص: 149 – 172.

- Amuwo, Kunle (1999) "France and the economic Integration Project in Francophone Africa", in: African Journal of Political Science, vol. 4, no., 1, June 1999, pp. 1 – 20.

- مختارات الجمعية الإفريقية للعلوم السياسية، العدد (30)، أغسطس 1999. الجمعية الإفريقية للعلوم السياسية، هراري، زيمبابوي، ترجمة: عزت زيان. القاهرة: مركز البحوث العربية.

- African Association of Political Sciences (1999, No.1. Harare, Zimbabwe.

- فون براون، يواقيم (2008) "التشغيل لمواجهة الفقر والأمن الغذائي: المفاهيم، قضايا بحثية، ومراجعة عامة". ترجمة: عزت زيان. في: المجلة المصرية للتنمية والتخطيط، مجلد 16، عدد 2، ديسمبر 2008. القاهرة: معهد التخطيط القومي. ص: 134 – 154.

- von Braun, Joachim ed. (1995) "Employment for Poverty Reduction and Food Security: Concepts, Research Issues and Overview". in: "Employment for Poverty Reduction and Food Security". Washington, D.C.: International Food Policy Research Institute. (321 p.).

— كلاوس وودز؛ وديفيد أتكينسون (محرران) (2000) الجغرافيا السياسية في مائة عام: التطور الجيوبوليتيكي العالمي. ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان. ج 1. القاهرة: وزارة الثقافة المصرية، المركز القومي للترجمة، (المشروع القومي للترجمة، 1592)، 302 ص، 2010.

— كلاوس وودز؛ وديفيد أتكينسون (محرران) (2000) الجغرافيا السياسية في مائة عام: التطور الجيوبوليتيكي العالمي. ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان. ج 2. القاهرة: وزارة الثقافة المصرية، المركز القومي للترجمة، (المشروع القومي للترجمة، 1593)، 310 ص، 2010.

- Dodds, Klaus & Atkinson, David. eds. (2000) "Geopolitical Traditions: A century of geopolitical thought". London & New York: Routledge.

- جون ماك (1994) "الأقنعة ودلالات التنكر" ترجمة: عزت زيان. في: الترجمان: معبر ثقافي نحو المستقبل، ع 1، يونيو 2011، مركز جامعة القاهرة للغات والترجمة، جامعة القاهرة، (ص 45 - 58).

- Mack, J (1994) "About face". Chapter 1. in: Mack, J (ed.) Masks: The Art of Expression. London: The British Museum Press. P. 7-31.

— توماس فولجي وزملاؤه (2009) "مستقبل النظام العالمي الجديد: دور المنظمات الدولية". ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان. القاهرة: وزارة الثقافة المصرية، (المركز القومي للترجمة، 1724) 389 ص، 2011.

- Volgy, Thomas J. (et al.) (2009) "Mapping the New World Order". London and New York: Wiley-Blackwell. (269 p.).

— أفيل روشفالد (2001) "القومية العرقية وسقوط الإمبراطوريات (1914-1923): أوروبا الوسطى، روسيا، والشرق الأوسط". ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان. القاهرة: وزارة الثقافة المصرية، (المركز القومي للترجمة، 1891) 458 ص، 2012.

- Roshwald, Aviel (2001) "Ethnic Nationalism and the Fall of Empires: Central Europe, the Middle East and Russia, 1914-1923". London and New York: Routledge. (264 p.).

— أندرو ويتكروفت (2008) "الأعداء على الأبواب: الصراع بين العثمانيين والهابسبورج للسيطرة على أوروبا". ترجمة: عزت زيان، تحرير أحمد إدريس، مراجعة عاطف معتمد. القاهرة: مركز جامعة القاهرة للغات والترجمة، (مشروع جامعة القاهرة للترجمة، 18)، 429 ص، 2012.

- Wheatcroft, Andrew (2008) "The Enemy at the Gate: Habsburgs, Ottomans and the Battle for Europe". London: The Bodley Head (339 p.).

- مولدن، جون (2008) "العلاق الصيني ... حان وقت الغزو، الجغرافيا السياسية لقوة كبرى مطوقة"، ترجمة: عزت زيان، في: مجلة الترجمان: معبر ثقافي نحو المستقبل. العدد الثاني، يناير 2012. القاهرة: مركز جامعة القاهرة للغات والترجمة، (ص ص 11-28).

-Mauldin, John (2008) "The Geopolitics of China: A Great Power Enclosed. (<http://www.investorsinsight.com>).

- الأمم المتحدة (2012) "الطاقة المستدامة للجميع: إطار للعمل"، في الموسوعة الإلكترونية (ويكيبيديا)، ترجمة: عزت زيان، في: المجلة المصرية للتنمية والتخطيط، المجلد العشرون، العدد الأول، يونيه 2012، (ص ص 190-218).

- United Nations, (2012) The Secretary-General's High-Level Group on Sustainable Energy for All, "Sustainable Energy for All: A Framework for Action. in: Wikipedia.

- جبني، مارك؛ هوارد - هاسمان، رودا؛ كواكود، جين - مارك؛ شتاينر، نيكلاوس (محررون) (2008) "زمن الاعتذار: مواجهة الماضي"، فيلادلفيا: مطبعة جامعة بنسلفانيا، (سلسلة دراسات بنسلفانيا في حقوق الإنسان)، ترجمة: عاطف معتمد، عزت زيان، القاهرة:وزارة الثقافة المصرية، المركز القومي للترجمة، (المشروع القومي للترجمة،)، **ص.**

- Gibney, Mark; Howard-Hassman, Rhoda E.; Coicaud, Jean-Marc; and Steiner, Niklaus (eds.) (2008) "The Age of Apology: Facing Up to the Past", Philadelphia: University of Pennsylvania Press (Pennsylvania Studies in Human Rights). (333 p.).

- الأمم المتحدة (الهابيتات) (2012) "هل نحتاج إلى إعادة التفكير في الإدارة الإقليمية والتخطيط للتنمية الاقتصادية في مصر؟"، ترجمة: عزت زيان، القاهرة: الأمم المتحدة (الهابيتات)، (120 ص)، 2012.

UN (Habitat), (2012) "Do We Need to Rethink Egypt's Territorial Governance and Planning for Economic Development?", Cairo: UN (Habitat), 167p.

- بوفيل، آر دبليو (1933)، "البحث عن النيجر: الشغف الاستعماري بالنهر الأفريقي العظيم"، ترجمة: عزت زيان، في: مجلة الترجمان: معبر ثقافي نحو المستقبل، العدد الرابع، 2013، القاهرة: مركز جامعة القاهرة للغات والترجمة.

- Bovill, R. W. (1933), "Caravans of the Old Sahara", International Institute of African Languages and Cultures, London.

- لفنجستون، ديفيد (1992) "الفكر الجغرافي: حلقات في تاريخ مشروع خلافي"، 1992. أكسفورد: بلاكويل للنشر، ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان، القاهرة: وزارة الثقافة المصرية، المركز القومي للترجمة، ص

- Livingstone, David N. (1992) "The Geographical Tradition: Episodes in the History of a Contested Enterprise". Oxford: Blackwell Publishing, (434 p.).

— فلنت، كولن (محرر) (2005) "جغرافية الحرب والسلام: من معسكرات الموت إلى الدبلوماسيين"، أكسفورد: مطبعة جامعة أكسفورد، ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان، كرم أبو سحلي، ريهام أبو دنيا، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. ج 1 (المشروع القومي للترجمة، 2764)، 483ص. (2017).

— فلنت، كولن (محرر) (2005) "جغرافية الحرب والسلام: من معسكرات الموت إلى الدبلوماسيين"، أكسفورد: مطبعة جامعة أكسفورد، ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان، كرم أبو سحلي، ريهام أبو دنيا، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. ج 2 (المشروع القومي للترجمة، 2765)، 526ص. (2017).

- Flint, Colin (ed.), (2005), "The Geography of War and Peace: From Death Camps to Diplomats. Oxford: Oxford University Press, (461 p.).

— روبنسون، سيدريك (2000) "ماركسية السود: صناعة التراث الثوري للسود"، لندن: مطبعة جامعة نورث كارولينا، ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. (المشروع القومي للترجمة، 2609)، 986ص. (2015).

- Robinson, Cedric J. (2000) "Black Marxism: The Making of the Black Radical Tradition", London: The University of North Carolina Press, (407 p.).

- باور، تيموتي (2012) "البحر الأحمر من العصر البيزنطي إلى الخلافة الإسلامية: 500-1000 م"، ترجمة: عاطف معتمد، عزت زيان، الرياض: دار الملك عبد العزيز، 2015، ص.

- Power, Timothy (2012) "The Red Sea from Byzantium to the Caliphate: AD 500-1000", Cairo & New York: The American University in Cairo Press. (363 p.).

- تريپ، تشارلز (2006) "الإسلام والاقتصاد الأخلاقي: تحدي الرأسمالية"، ترجمة: عزت زيان، مراجعة عاطف معتمد، القاهرة: مؤسسة كلمات ص.

- Tripp, Charles (2006) "Islam and the Moral Economy: The Challenge of Capitalism", Cambridge: Cambridge University Press, (229 p.).

- ميلز، إيدوين & هاميلتون، بروز (1989) "الاقتصاد الحضري"، ط. 4. ترجمة: عزت زيان، مراجعة حامد هطل، القاهرة، معهد التخطيط القومي، ص.

- Mills, Edwin E. & Hamilton, Bruce W. (1989) "Urban Economics", 4th ed. Boston & London: Scott, Foresman and Company, (461 p.).

- بول، جون (1912) "مسح مصر: مصر لدي الجغرافيين القدامى"، ترجمة عزت زيان، مراجعة عاطف معتمد، القاهرة: بيت الجغرافيا (2017).

- Ball, John (1912) "Survey of Egypt: Egypt in the Classical Geographers", Cairo: Ministry of Finance, Egypt, (203 p.).

- جريجوري، دريك، وآخرون (محررون) "القاموس الموسوعي في الجغرافيا البشرية"، ج 1، ترجمة: عاطف معتمد، عزت زيان، محمد علي، لطفي عراز، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. (المشروع القومي للترجمة، 2322)، 595 ص (2016).

- جريجوري، دريك، وآخرون (محررون) "القاموس الموسوعي في الجغرافيا البشرية"، ج 2، ترجمة: عاطف معتمد، عزت زيان، محمد علي، لطفي عزاز، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. (المشروع القومي للترجمة، 2323)، 557 ص (2016).

- جريجوري، دريك، وآخرون (محررون) "القاموس الموسوعي في الجغرافيا البشرية"، ج 3، ترجمة: عاطف معتمد، عزت زيان، محمد علي، لطفي عزاز، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. (المشروع القومي للترجمة، 2324)، 573 ص. (2016).

- جريجوري، دريك، وآخرون (محررون) "القاموس الموسوعي في الجغرافيا البشرية"، ج 4، ترجمة: عاطف معتمد، عزت زيان، محمد علي، لطفي عزاز، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. (المشروع القومي للترجمة، 2325)، 571 ص. (2016).

- جريجوري، دريك، وآخرون (محررون) "القاموس الموسوعي في الجغرافيا البشرية"، ج 5، ترجمة: عاطف معتمد، عزت زيان، محمد علي، لطفي عزاز، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. (المشروع القومي للترجمة، 2326)، 731 ص. (2016).

- Gregory, Derek (et al.) (eds.) (2009) "The Dictionary of Human Geography", 5th ed., London and New York: Wiley-Blackwell Publishing Ltd. (957 p.).

- لفنجستون، ديفيد & ويزرز، تشارلز (محرران) (2005) "الجغرافيا والثورة"، ترجمة عاطف معتمد، بدر مصطفى، عزت زيان، القاهرة: وزارة الثقافة، المركز القومي للترجمة، ج 1، (المشروع القومي للترجمة، 2705). 314 ص. (2017).

- لفنجستون، ديفيد & ويزرز، تشارلز (محرران) (2005) "الجغرافيا والثورة"، ترجمة عاطف معتمد، بدر مصطفى، عزت زيان، القاهرة: وزارة الثقافة، المركز القومي للترجمة، ج 2، (المشروع القومي للترجمة، 2706). 314 ص. (2017).

- Livingstone, David N. & Withers, Charles, W. J. (eds.) (2005) "On Geography and Revolution", Chicago and London: The University of Chicago Press, (442 p.).

— فلنت، كولن (محرر) (2005) "جغرافية الحرب والسلام: من معسكرات الموت إلى الدبلوماسيين"، أكسفورد: مطبعة جامعة أكسفورد، ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان، كرم أبو سحلي، ريهام أبو دنيا، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. ج 1 (المشروع القومي للترجمة، 2764)، 483 ص. (2017).

— فلنت، كولن (محرر) (2005) "جغرافية الحرب والسلام: من معسكرات الموت إلى الدبلوماسيين"، أكسفورد: مطبعة جامعة أكسفورد، ترجمة: عاطف معتمد وعزت زيان، كرم أبو سحلي، ريهام أبو دنيا، القاهرة: المركز القومي للترجمة، وزارة الثقافة. ج 2 (المشروع القومي للترجمة، 2765)، 526 ص. (2017).

- Flint, Colin (ed.) (2005) "The Geography of War and Peace: From Death Camps to Diplomats. Oxford: Oxford University Press, (461 p.).

- بول، جون (1942) "مصر في كتابات الجغرافيين الكلاسيك"، ترجمة: عاطف معتمد، عزت زيان، مراجعة أسامة حميد، القاهرة: بيت الجغرافيا. 406 ص (2017).

- Ball, John (1942) "Survey of Egypt: Egypt in the Classical Geographers", Cairo: Ministry of Finance, Egypt, (203 p.).

Translating and Presenting Foreign Studies in Arabic:

- جيهارا، ترويا & ماتسو، سوسومو ماتسو (محرران) (1997) " تجربة تنمية شرق آسيا: منهج النظام الاقتصادي وقابليته للتطبيق". عرض: د. عزت زيان. في: المجلة المصرية للتنمية والتخطيط، مجلد 7، عدد 2، ديسمبر 1999. القاهرة: معهد التخطيط القومي. ص ص: 242 – 284.

- Gihara, Troya & Matsu, Susumo Sambo (eds.) (1997) "East-Asian Development Experience: Doctrine of Economic System and its Applicability". Papers and Proceedings of the Symposium held by Institute of Developing Economics, 22 Jan., Tokyo. (609p.).

- فرانكيل، جيفري أ. (1997) " التكتلات التجارية الإقليمية في النظام الاقتصادي العالمي". عرض: د. عزت زيان. في: المجلة المصرية للتنمية والتخطيط، مجلد 8، عدد 2، ديسمبر 2000. القاهرة: معهد التخطيط القومي. ص ص: 290 – 300.

- Frankel, Jeffrey A. (1997) "Regional Trading Blocks in the World Economic System". Washington: Institute for International Economics. (364p.).

Teaching Experience:

– (1998–2000) Taught the courses "Population and Labor Force" and "Regional Planning and Development" at the Regional Planning Center, the Training and Education Center, Institute of National Planning (INP) (Cairo).

– (2000–2011) Taught the following courses in the Department of Geography, College of Education for Girls (Humanities Departments), Jazan University:

No.	Study Year	Course	Weekly Hours
1	2nd Year	Population Geography	3
2	2nd Year	Settlement Geography	4
3	2nd Year	Geography of Agricultural Production	3
4	2nd Year	Geography of Industry and Energy	3
5	3rd Year	Transport and Trade Geography	3
6	3rd Year	Political Geography	3
7	3rd Year	Geographical Terminology (English)	2
8	4th Year	Fundamentals of Geographical Research	3
9	4th Year	Regional Planning and Development	3
10	4th Year	Applied Geography	2
11	4th Year	Geographical Texts (English)	2

– (2012) Taught the following courses for General Diploma students at the Cairo Demographic Center.

- Population Policies and Programs (30 hours)

- Population and Development Planning (15 hours)

Training Courses:

- March 24 – April 4, 2000: "Regional Planning and Local Administration for Qena Governorate Staff." Supervised by: Regional Planning Center and Training & Education Center, Institute of National Planning, Cairo (Supervisor).
- May 20 – May 31, 2000: "Regional Planning and Local Administration for Marsa Matrouh Governorate Staff." Supervised by: Regional Planning Center and Training & Education Center, Institute of National Planning, Cairo (Trainer).
- April 22 – April 26, 2018: "Training Program: International Research Publication." International Center for Training and Quality of Services (CTQS), Institute of National Planning, Cairo (Trainee).
- May 7 – May 9, 2018: "Training Program: Scientific Research Ethics." International Center for Training and Quality of Services (CTQS), Institute of National Planning, Cairo (Trainee).
- October 28 – November 1, 2018: "Training Program: Academic Program Accreditation Standards." International Center for Training and Quality of Services (CTQS), Institute of National Planning, Cairo (Trainee).

Membership in Professional and Scientific Bodies:

- Domestic:

- Commercial Professions Syndicate, Economics Division, Membership No. (80/7389), Cairo, 1980.
- Egyptian Demographers Association, Cairo, 1988.
- Arab Demographers Association, Cairo, 1988.
- General Association for Internal Migration and Development, Membership No. (727), Cairo, 1998.
- Association for Human and Environmental Development in Africa, Membership No. (34), Cairo, 1998.
- Egyptian Geographical Society, Membership No. (656), Cairo, 1998.

- International:

- German Middle East Studies Association (DAVO), Mainz, Germany
- European Association for Middle Eastern Studies (EURAMES), Mainz, Germany
- World Congress for Middle Eastern Studies (WOCMES), Mainz, Germany
- Centre for Research on the Arab World (CERAW), Mainz, Germany

Academic Supervision:

- Awad, Bahia Soliman (1999) "Towards a Strategy for Rural Development: An Application to the Shorouk Program." Research paper submitted for the Diploma in Regional Planning and Development. Supervised by: Dr. Ezzat Zayyan. Cairo: Institute of National Planning, Regional Planning Center. (101 pp.).
- Fatma El-Zahraa El-Metwally El-Saeed (2024) "The Labor Force in Aswan Governorate (1976–2017): A Study in Population Geography Using Geographic Information Systems (GIS)." Supervised by: Fathy Abdel Hamid Bilal and Ezzat Zayyan. Department of Geography, Faculty of Arts, Ain Shams University.

Editing and Reviewing of Scientific Works:

- Institute of National Planning (Egypt) & Institute of Economic and Social Development Planning (Syria) (2010) "Seminar on Food Security and Agricultural Policies: A Future Vision," organized by the Institute of National Planning within the framework of the scientific and technical cooperation agreement with the Institute of Economic and Social Development Planning (Syria), Cairo: October 17, 2010. (130 pp.).
- Demographic Center (2012) "Structural Changes in the Labor Force at the Governorate Level in Egypt and Future Prospects up to 2032," Cairo: Demographic Center (Planning and Development Issues Series, No. 242).
- Institute of National Planning (2012) "Conference on Reforming the Planning System in Egypt: Crossing into the Future," Institute of National Planning, Cairo: March 27–28, 2012.
- Institute of National Planning, Center for Regional Planning and Development (2013) "The Impact of Implementing Decentralization on the Development of Egyptian Governorates: A Case Study of the Local Development Sector," Cairo: Institute of National Planning (Planning and Development Issues Series, No. 236). (251 pp.).
- Institute of National Planning, Center for Regional Planning and Development (2013) "The Impact of Industrial Zones on the Development of Egyptian Governorates (A Case Study of the Suez Canal Region)," Cairo: Institute of National Planning (Planning and Development Issues Series, No. 244).
- Institute of National Planning and Ministry of Local Development (2015) "Local Human Development Report, 2015," Cairo: Institute of National Planning, Ministry of Local Development.

Conferences, Seminars, and Workshops:

- July 26–27, 2011

Institute of National Planning & National Center for Social and Criminological Research (2011) "The Egyptian Character and Building the Renaissance Project: Reflections on the Framework of the January 25, 2011 Revolution," Cairo: Institute of National Planning, July 26–27, 2011.

- October 19–20, 2011

Institute of National Planning (2011) "Expert Workshop on Integrated Development in Sinai: A Vision of Reality and Future Plans," Cairo: National Authority for Remote Sensing and Space Sciences, October 19–20, 2011. (In collaboration with: Ministry of Agriculture and Land Reclamation; National Center for State Land Use Planning; Ministry of Higher Education and Scientific Research; Ministry of Petroleum and Mineral Resources).

- October 24–25, 2011

Institute of National Planning (2011) "Preparatory Workshop for the Conference on Reforming the Planning System in Egypt," Cairo: Institute of National Planning. – 14/12/2011

Cairo Demographic Center (2011) "The 40th Annual Conference of the Demographic Center on Population and Development Issues and Future Prospects," Cairo: Demographic Center, December 14–15, 2011.

– 26/12/2011

Faculty of Economics and Political Science; National Center for Translation (2011) "Cultural Salon Marking the Publication of the Arabic Translation of A Brief History of Economics by E. Ray Canterbury (Translated by Samir Karim; Reviewed by Gouda Abdel-Khalek)," Cairo: Faculty of Economics and Political Science.

– 1/2/2012

Institute of National Planning (2012) "Workshop on Sinai Development: Proposed Framework for the Future of Development in Sinai – The National Project for Egypt's Development by 2050," Cairo: Institute of National Planning.

– 12/3/2012

National Center for Social and Criminological Research (2012) "Panel Discussion on 'The Sinai Dossier: Between Marginalization and Integration'," Cairo: National Center for Social and Criminological Research.

– 18–19/3/2012

Institute of National Planning (2012) "Workshop on Prospects for Sinai Development," Cairo: Institute of National Planning.

– 27–28/3/2012

Institute of National Planning; UN-Habitat (2012) "Conference on Reforming the Planning System in Egypt: Crossing into the Future," Cairo: Institute of National Planning, InterContinental City Stars Hotel.

– 30/4/2012

El-Kafrawi, Hasaballah (2012) "The Evolution of Development in Sinai: Past, Present, and Future," presented at the Second Workshop on Prospects for Sinai Development. Cairo: Institute of National Planning.

– 20/11/2012

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS) (2012) "Celebrating African Statistics Day: Equality in Statistics on Men and Women – Strengthening Gender Statistics for Development." Cairo: CAPMAS.

– 19–20/12/2012

Cairo Demographic Centre (2012) "The 41st Annual Conference of the Demographic Centre: The Role of Population Policies in Supporting Development." Cairo: Demographic Centre.

- 18/2/2013

JICA & INP (2013) "Seminar on 'Global Knowledge Sharing of Inclusive Development and Planning: Egypt, Indonesia, Turkey and Japan'". Cairo.

- 17–19/12/2013

Cairo Demographic Center (2013) “42nd Annual Forum on Population and Development Issues”, Cairo: Cairo Demographic Center.

- 19/12/2013

Ibrahim, Magdy Abdel-Qader (2013) “Geographic Distribution of Population in Egypt”, presented at the 42nd Annual Forum of the Demographic Center, Cairo: Demographic Center.

- 3/5/2018

UNECA (2018) “National Validation Workshop of Case Studies on Planning and Statistical Systems in Egypt”, Development Account 10th Tranche Project, 3/5/2018, Sonesta Hotel, Cairo.

Foreign Languages:

- English: Good (written translation).

Interests:

- Translation, proofreading, editing. (Economics, Politics, Geography, History, Demography, Sociology)